

DIGITAL MEDIA RECEIVER  
ЦИФРОВОЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ ПРИЕМНИК

*Pioneer*

English

Русский

**MVH-07UBG**

**MVH-07UB**

Owner's Manual  
Руководство пользователя

# Table of Contents

Before You Start.....	3
Getting Started.....	3
Radio.....	5
USB/AUX .....	6
Settings .....	7
FUNCTION settings .....	7
AUDIO settings.....	7
SYSTEM settings .....	8
ILLUMINATION settings .....	8
Connections/Installation .....	9
Additional Information .....	11

## About this manual:

In the following instructions, a USB memory or USB audio player are referred to as "USB device".

## Before You Start

Thank you for purchasing this PIONEER product. To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe **WARNINGS** and **CAUTIONS** in this manual. Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

### **⚠ WARNING**

• Do not attempt to install or service this product by yourself. Installation or servicing of this product by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock, injury or other hazards.

• Do not attempt to operate the unit while driving. Make sure to pull off the road and park your vehicle in a safe location before attempting to use the controls on the device.

### **⚠ CAUTION**

- Do not allow this unit to come into contact with moisture and/or liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- Always keep the volume low enough to hear outside sounds.
- The Pioneer CarStereo-Pass is for use only in Germany.

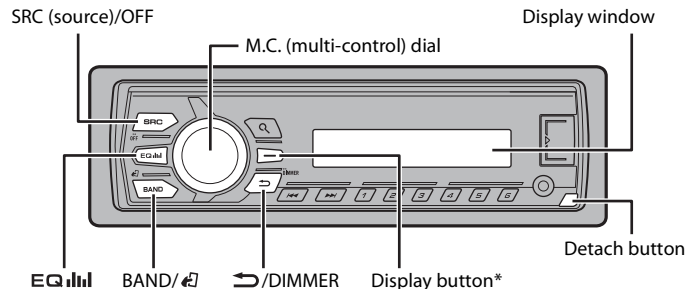
### If you experience problems

Should this unit fail to work properly, please contact your dealer or nearest authorized PIONEER Service Station.

## Getting Started

### Basic operation

#### MVH-07UBG/07UB



\* This button is referred to as **DISP** in this manual.







### Frequently used operations

The available buttons vary depending on the unit.

Purpose	Operation
Turn on the power*	Press <b>SRC/OFF</b> to turn on the power. Press and hold <b>SRC/OFF</b> to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the <b>M.C.</b> dial.
Select a source	Press <b>SRC/OFF</b> repeatedly.
Change the display information	Press <b>DISP</b> repeatedly.
Return to the previous display/list	Press <b>↻/DIMMER</b> .
Return to the normal display from the menu.	Press <b>BAND/⏮</b> .

\* When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

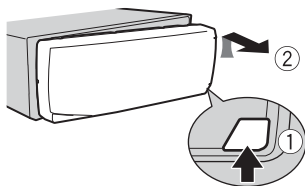
## Display indication

Indication	Description
	Appears when a lower tier of the menu or folder exists.
	Appears when the  button is pressed.
LOC	Appears when the local seek tuning function is set (page 7).
TP	Appears when a traffic program is received.
TA	Appears when traffic announcements are received (page 7).
	Appears when the sound retriever function is set (page 7).
	Appears when random/shuffle play is set.
	Appears when repeat play is set.

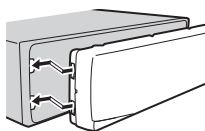
## Detaching the front panel

Detach the front panel to prevent theft. Remove any cables and devices attached to the front panel and turn off the unit before detaching it.

### Detach



### Attach



### Important

- Avoid subjecting the front panel to excessive shock.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.
- Always store the detached front panel in a protective case or bag.

## Setup menu

When you turn the ignition switch to ON after installation, [SET UP :YES] appears in the display.

### 1 Press the M.C. dial.

The setup menu disappears after 30 seconds of no operation. If you prefer not to set at this time, turn the M.C. dial to select [NO], then press to confirm.

### 2 Turn the M.C. dial to select the options, then press to confirm.

To proceed to the next menu option, you need to confirm your selection.

Menu Item	Description
<b>LANGUAGE</b> [ENG](English), [PYC](Russian), [TUR](Turkish)	Select the language to display the text information from a compressed audio file.
<b>CLOCK SET</b>	Set the clock.
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Select the FM tuning step from 100 kHz or 50 kHz.

### 3 [QUIT :YES] appears when all the settings have been made.

To return to the first item of the setup menu, turn the M.C. dial to select [QUIT :NO], then press to confirm.

### 4 Press the M.C. dial to confirm the settings.

### NOTES

- You can cancel the menu setting by pressing SRC/OFF.
- These settings can be made at any time from the SYSTEM settings (page 8) and INITIAL settings (page 4).

## Canceling the demonstration display (DEMO OFF)

### 1 Press the M.C. dial to display the main menu.

### 2 Turn the M.C. dial to select [SYSTEM], then press to confirm.

### 3 Turn the M.C. dial to select [DEMO OFF], then press to confirm.

### 4 Turn the M.C. dial to select [YES], then press to confirm.

## INITIAL settings

### 1 Press and hold SRC/OFF until the unit turns off.

### 2 Press and hold SRC/OFF to display the main menu.

### 3 Turn the M.C. dial to select [INITIAL], then press to confirm.

### 4 Turn the M.C. dial to select an option, then press to confirm.

## NOTE

The options vary depending on the unit.

Menu Item	Description
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Select the FM tuning step from 100 kHz or 50 kHz.
<b>SP-P/O MODE</b> [REAR/SUB.W]	Select when there is a full-range speaker connected to the rear speaker output leads and there is a subwoofer connected to the RCA output.
[SUB.W/SUB.W]	Select when there is a passive subwoofer connected directly to the rear speaker output leads and there is a subwoofer connected to the RCA output.
[REAR/REAR]	Select when there are full-range speakers connected to the rear speaker output leads and RCA output. If there is a full-range speaker connected to the rear speaker output leads, and the RCA output is not used, you may select either [REAR/SUB.W] or [REAR/REAR].
<b>SYSTEM RESET</b> [YES], [CANCEL]	Select [YES] to initialize the unit settings. The unit will be restarted automatically. (Some of the settings may be retained even after resetting the unit.)

## Radio

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Oceania. Use in other areas may result in poor reception. The RDS (radio data system) function only works in areas that broadcast RDS signals for FM stations.

### Receiving preset stations

- 1 Press **SRC/OFF** to select [RADIO].
- 2 Press **BAND/** to select the band from [FM1], [FM2], [FM3], [MW] or [LW].
- 3 Press a number button (1/ ^ to 6/ ↗).

#### PTY

The **◀◀/▶▶** buttons can be also used to select a preset station when [SEEK] is set to [PCH] in the FUNCTION settings (page 7).

### Best stations memory (BSM)

The six strongest stations are stored on the number buttons (1/ ^ to 6/ ↗).

- 1 After selecting the band, press the **M.C.** dial to display the main menu.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select [FUNCTION], then press to confirm.
- 3 Turn the **M.C.** dial to select [BSM], then press to confirm.

#### To seek a station manually

- 1 After selecting the band, press **◀◀/▶▶** to select a station.  
Press and hold **◀◀/▶▶** then release to seek an available station. Scanning stops when the unit receives a station. To cancel seek tuning, press **◀◀/▶▶**.

#### NOTE

[SEEK] needs to be set to [MAN] in the FUNCTION settings (page 7).

#### To store stations manually

- 1 While receiving the station you want to store, press and hold one of the number buttons (1/ ^ to 6/ ↗) until it stops flashing.

### Using PTY functions

The unit searches for a station by PTY (program type) information.

- 1 Press **Q** during FM reception.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select a program type from [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] or [OTHERS].
- 3 Press the **M.C.** dial.  
The unit begins to search for a station. When it is found, its program service name is displayed.

#### NOTES

- To cancel the search, press the **M.C.** dial.
- The program of some stations may differ from that indicated by the transmitted PTY.
- If no station is broadcasting the type of program you searched for, [NOT FOUND] is displayed for about two seconds and then the tuner returns to the original station.

#### PTY list

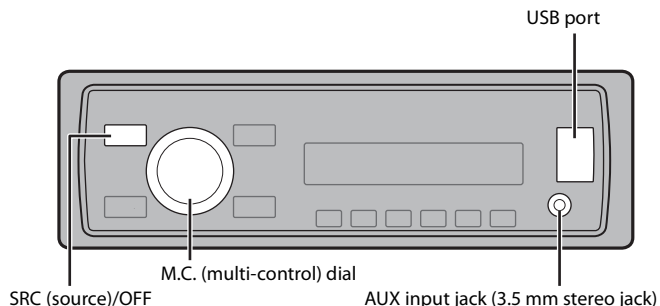
For more details about PTY list, visit the following site:

<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CARAudio/PTY.html>

# USB/AUX

## Playing back

Disconnect headphones from the device before connecting it to the unit.



## USB device

- 1 Open the USB port cover.
- 2 Plug in the USB device using an appropriate cable.

### CAUTION

Use an optional Pioneer USB cable (CD-U50E) to connect the USB storage device as any device connected directly to the unit will protrude out from the unit, which could be dangerous.

Before removing the device, stop playback.

### MTP connection

A device installed with Android OS 4.0 or later can be connected to the unit via MTP, using the cable supplied with the device. However, depending on the connected device and the numbers of the files in the device, audio files/songs may not be able to be played back via MTP. Note that MTP connection is not compatible with WAV.

## AUX

- 1 Insert the stereo mini plug into the AUX input jack.
- 2 Press SRC/OFF to select [AUX] as the source.

## NOTE

If [AUX] is set to [OFF] in the SYSTEM settings, [AUX] cannot be selected as a source.

## Operations

You can make various adjustments in the FUNCTION settings (page 7). Note that the following operations do not work for an AUX device. To operate an AUX device, use the device itself.

Purpose	Operation
Select a folder/album*1	Press <b>1/ ^</b> or <b>2/ √</b> .
Select a track/song (chapter)	Press <b>◀◀</b> or <b>▶▶</b> .
Fast forward or reverse	Press and hold <b>◀◀</b> or <b>▶▶</b> .
Search for a file from a list	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Press <b>Q</b> to display the list.</li><li>2 Turn the <b>M.C.</b> dial to select the desired file (folder) name or category, then press to confirm.</li><li>3 Turn the <b>M.C.</b> dial to select the desired file, then press to confirm. Playback starts.</li></ol>
View a list of the files in the selected folder/ category*1	Press the <b>M.C.</b> dial when a folder/category is selected.
Play a song in the selected folder/ category*1	Press and hold the <b>M.C.</b> dial when a folder/category is selected.
Repeat play	Press <b>6/ ↺</b> .
Random play	Press <b>5/ ✕</b> .
Pause/resume playback	Press <b>4/ PAUSE</b> .
Sound retriever*2	Press <b>3/S.Rtrv</b> . [1]: Effective for low compression rates [2]: Effective for high compression rates
Return to root folder (USB only)*1	Press and hold <b>BAND/ ↵</b> .
Change drives in USB device (Devices that support the USB mass storage device class protocol only)	Press <b>BAND/ ↵</b> .

\*1 Compressed audio files only

\*2 When there is no **3/S.Rtrv** button on the unit, the sound retriever function can be set by the FUNCTION settings.

# Settings

You can adjust various settings in the main menu.

- 1 Press the **M.C.** dial to display the main menu.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select one of the categories below, then press to confirm.
  - FUNCTION settings (page 7)
  - AUDIO settings (page 7)
  - SYSTEM settings (page 8)
  - ILLUMINATION settings (page 8)
- 3 Turn the **M.C.** dial to select the options, then press to confirm.


## FUNCTION settings

The menu items vary according to the source.

Menu Item	Description
<b>FM SETTING</b> <small>RADIO</small> [TALK], [STANDARD], [MUSIC]	Match the sound quality level with the broadcast signal conditions of the FM band signal. (Available only when FM band is selected.)
<b>BSM</b> <small>RADIO</small>	Store the six strongest stations on the number buttons (1/▲ to 6/↔) automatically.
<b>REGIONAL</b> <small>RADIO</small> [ON], [OFF]	Limit the reception to the specific regional programs when AF (alternative frequencies search) is selected. (Available only when FM band is selected.)
<b>LOCAL</b> <small>RADIO</small> <b>FM:</b> [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] <b>MW/LW:</b> [OFF], [LV1], [LV2]	Restrict the tuning station according to the signal strength.
<b>TA</b> <small>RADIO</small> [ON], [OFF]	Receive current traffic information if available. (Available only when FM band is selected.)

Menu Item	Description
<b>AF</b> <small>RADIO</small> [ON], [OFF]	Allow the unit to retune to a different frequency providing the same station. (Available only when FM band is selected.)
<b>NEWS</b> <small>RADIO</small> [ON], [OFF]	Interrupt the currently selected source with news programs. (Available only when FM band is selected.)
<b>SEEK</b> <small>RADIO</small> [MAN], [PCH]	Assign <b>◀◀/▶▶</b> buttons to seek the stations one by one (manual tuning) or select a station from the preset channels.
<b>S.RTRV</b> <small>USB</small> [1] (effective for low compression rates), [2] (effective for high compression rates), [OFF]	Enhance compressed audio and restore rich sound.

## AUDIO settings

Menu Item	Description
<b>FADER*1</b>	Adjust the front and rear speaker balance.
<b>BALANCE</b>	Adjust the left and right speaker balance.
<b>EQ SETTING</b> [SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]	Select or customize the equalizer curve. [CUSTOM1] can be set separately for each source. [CUSTOM2] is a shared setting used for all sources.
Select an equalizer band and level for further customizing. <b>Equalizer band:</b> [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] <b>Equalizer level:</b> [+6] to [-6]	You can also switch the equalizer by pressing <b>EQ</b>  repeatedly.

Menu Item	Description
<b>LOUDNESS</b>	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Compensate for clear sound at low volume.
<b>SUB.W*2</b>	
[NOR], [REV], [OFF]	Select the subwoofer phase.
<b>SUB.W CTRL*2*3</b>	
<b>Cut-off frequency:</b> [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ]	Only frequencies lower than those in the selected range are output from the subwoofer.
<b>Output level:</b> [-24] to [+6]	
<b>Slope level:</b> [-12], [-24]	
<b>BASS BOOST</b>	
[0] to [+6]	Select the bass boost level.
<b>HPF SETTING</b>	
<b>Cut-off frequency:</b> [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ]	Only frequencies higher than the high-pass filter (HPF) cutoff are output from the speakers.
<b>Slope level:</b> [-12], [-24]	
<b>SLA</b>	
[+4] to [-4]	Adjust the volume level for each source except FM.

\*1 Not available when [SUB.W/SUB.W] is selected in [SP-P/O MODE] in the INITIAL settings (page 5).

\*2 Not available when [REAR/REAR] is selected in [SP-P/O MODE] in the INITIAL settings (page 5).

\*3 Not available when [OFF] is selected in [SUB.W].

## SYSTEM settings

You can also access to these menus when the unit is turned off.

Menu Item	Description
<b>LANGUAGE</b>	
[ENG](English), [PYC](Russian), [TUR](Turkish)	Select the language to display the text information from a compressed audio file.
<b>CLOCK SET</b>	
	Set the clock (page 4).
<b>12H/24H</b>	
[12H], [24H]	Select the time notation.

Menu Item	Description
<b>AUTO PI</b>	
[ON], [OFF]	Search for a different station with the same programming, even if using a preset station.
<b>AUX</b>	
[ON], [OFF]	Set to [ON] when using an auxiliary device connected to the unit.
<b>PW SAVE*</b>	
[ON], [OFF]	Reduce the battery power consumption. Turning on the source is the only operation allowed when this function is on.

\* [PW SAVE] is canceled if the vehicle battery is disconnected and will need to be turned back on once the battery is reconnected. When [PW SAVE] is off, depending on connection methods, the unit may continue to draw power from the battery if your vehicle's ignition does not have an ACC (accessory) position.

## ILLUMINATION settings

Menu Item	Description
<b>DIM SETTING</b>	
[SYNC CLOCK], [MANUAL]	Change the display brightness.
<b>BRIGHTNESS</b>	
[1] to [10]	Change the display brightness. The available setting ranges differ depending on [DIM SETTING].



# Connections/Installation

## Connections

### Important

- When installing this unit in a vehicle without an ACC (accessory) position on the ignition switch, failure to connect the red cable to the terminal that detects operation of the ignition key may result in battery drain.



ACC position



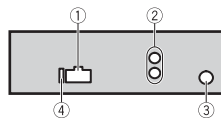
No ACC position

- To prevent a short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.

- Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
- Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. Wrap adhesive tape around wiring that comes into contact with metal parts to protect the wiring.
- Place all cables away from moving parts, such as the shift lever and seat rails.
- Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
- Do not connect the yellow cable to the battery by passing it through the hole to the engine compartment.
- Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
- Do not shorten any cables.
- Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power with other devices. The current capacity of the cable is limited.
- Use a fuse of the rating prescribed.
- Never wire the negative speaker cable directly to ground.

- Never band together negative cables of multiple speakers.
- When this unit is on, control signals are sent through the blue/white cable. Connect this cable to the system remote control of an external power amp or the vehicle's auto-antenna relay control terminal (max. 300mA 12 V DC). If the vehicle is equipped with a glass antenna, connect it to the antenna booster power supply terminal.
- Never connect the blue/white cable to the power terminal of an external power amp. Also, never connect it to the power terminal of the auto antenna. Doing so may result in battery drain or a malfunction.

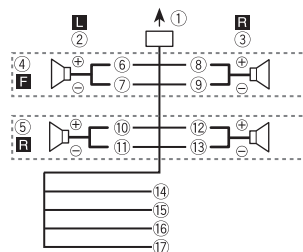
### This unit



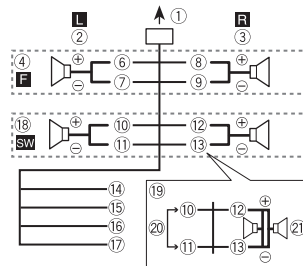
- Power cord input
- Rear output or subwoofer output
- Antenna input
- Fuse (10 A)

### Power cord

Perform these connections when not connecting a rear speaker lead to a subwoofer.



Perform these connections when using a subwoofer without the optional amplifier.



- To power cord input
- Left
- Right
- Front speaker
- Rear speaker
- White
- White/black
- Gray
- Gray/black
- Green
- Green/black
- Violet

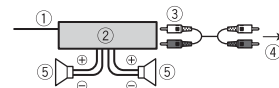
- Violet/black
- Black (chassis ground)  
Connect to a clean, paint-free metal location.
- Yellow  
Connect to the constant 12 V supply terminal.
- Red  
Connect to terminal controlled by the ignition switch (12 V DC).
- Blue/white  
Connect to the system control terminal of the power amp or auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
- Subwoofer (4 Ω)
- When using a subwoofer of 70 W (2 Ω), be sure to connect the subwoofer to the violet and violet/black leads of this unit. Do not connect anything to the green and green/black leads.
- Not used.
- Subwoofer (4 Ω) × 2

### NOTE

Change the initial menu of this unit. Refer to [SP-P/O MODE] (page 5). The subwoofer output of this unit is monaural.

### Power amp (sold separately)

Perform these connections when using the optional amplifier.

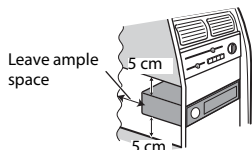


- System remote control  
Connect to blue/white cable.
- Power amp (sold separately)
- Connect with RCA cables (sold separately)
- To rear output or subwoofer output
- Rear speaker or subwoofer

## Installation

### Important

- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts as this may cause malfunctions.
- Consult your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications to the vehicle.
- Do not install this unit where:
  - it may interfere with operation of the vehicle.
  - it may cause injury to a passenger as a result of a sudden stop.
- The semiconductor laser will be damaged if it overheats. Install this unit away from hot places such as near the heater outlet.
- Optimum performance is obtained when the unit is installed at an angle of less than 60°.
- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



### DIN front/rear mount

This unit can be properly installed using either front-mount or rear-mount installation.

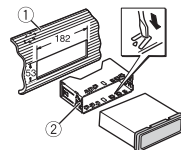
Use commercially available parts when installing.

### DIN Front-mount

#### 1 Insert the mounting sleeve into the dashboard.

For installation in shallow spaces, use the supplied mounting sleeve. If there is enough space, use the mounting sleeve that came with the vehicle.

#### 2 Secure the mounting sleeve by using a screwdriver to bend the metal tabs (90°) into place.



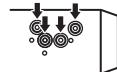
① Dashboard

② Mounting sleeve

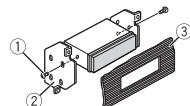
Make sure that the unit is installed securely in place. An unstable installation may cause skipping or other malfunctions.

### DIN Rear-mount

#### 1 Line up the holes on the mounting bracket with the holes on the sides of the unit to attach the bracket.



#### 2 Screw in one screw on each side to hold the unit in place.



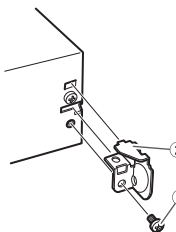
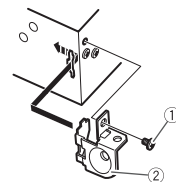
① Tapping screw (5 mm × 8 mm)

② Mounting bracket

③ Dashboard or console

### Using the included bracket

You can also use the included bracket to mount the unit. Check to make sure that the included bracket matches your particular model of vehicle and then attach it to the unit as shown below.

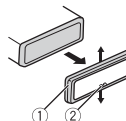


① Screw

② Bracket

### Removing the unit

#### 1 Remove the trim ring.



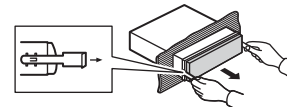
① Trim ring

② Notched tab

- Releasing the front panel allows easier access to the trim ring.
- When reattaching the trim ring, point the side with the notched tab down.

#### 2 Insert the supplied extraction keys into both sides of the unit until they click into place.

#### 3 Pull the unit out of the dashboard.



# Additional Information

## Troubleshooting

**The display automatically returns to the normal display.**

- No operations have been made for about 30 seconds.
  - Perform an operation.

**The repeat play range changes unexpectedly.**

- Depending on the repeat play range, the selected range may change when another folder or track is being selected or during fast forwarding/reversing.
  - Select the repeat play range again.

**A subfolder is not played back.**

- Subfolders cannot be played when [FLD] (folder repeat) is selected.
  - Select another repeat play range.

**The sound is intermittent.**

- You are using a device, such as a cellular phone, that may cause audible interference.
  - Move electrical devices that may be causing the interference away from the unit.

## Error messages

### Common

#### AMP ERROR

- This unit fails to operate or the speaker connection is incorrect.
  - Check the speaker connection.
  - Turn the ignition switch OFF and back to ON again. If the message remains, contact your dealer or an authorized Pioneer Service Station for assistance.

**NO XXXX (NO TITLE, for example)**

- There is no embedded text information.
  - Switch the display or play another track/file.

### USB device

#### FORMAT READ

- Sometimes there is a delay between the start of playback and when you start to hear any sound.
  - Wait until the message disappears and you hear sound.

#### NO AUDIO

- There are no songs.
  - Transfer the audio files to the USB device and connect.
- The connected USB device has security enabled.
  - Follow the USB device instructions to disable the security.

#### SKIPPED

- The connected USB device contains DRM protected files.
  - The protected files are skipped.

#### PROTECT

- All the files on the connected USB device are embedded with DRM.
  - Replace the USB device.

#### N/A USB

- The connected USB device is not supported by this unit.
  - Disconnect your device and replace it with a compatible USB device.

#### CHECK USB

- The USB connector or USB cable has short-circuited.

- Check that the USB connector or USB cable is not caught in something or damaged.
- The connected USB device consumes more than maximum allowable current.
  - Disconnect the USB device and do not use it. Turn the ignition switch OFF and back to ACC or ON. Connect only compliant USB devices.

#### ERROR-19

- Communication failed.
  - Perform one of the following operations, then return to the USB source.
    - Turn the ignition switch OFF and back to ON.
    - Disconnect the USB device.
    - Change to a different source.

#### ERROR-23

- USB device was not formatted properly.
  - Format the USB device with FAT12, FAT16 or FAT32.

#### STOP

- There are no songs in the current list.
  - Select a list that contains songs.

## Handling guidelines

### USB storage device

- Connections via USB hubs are not supported.
- Firmly secure the USB storage device before driving. Do not let the USB storage device fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.
- Depending on the USB storage device, the following problems may occur.
  - Operations may vary.
  - The storage device may not be recognized.
  - Files may not be played back properly.

- The device may cause audible interference when you are listening to the radio.

## Compressed audio compatibility

- Only the first 32 characters can be displayed as a file name (including the file extension) or a folder name.
- The unit may not work properly depending on the application used to encode WMA files.
- There may be a slight delay at the start of the playback of audio files embedded with image data, or audio files stored on a USB device with numerous folder hierarchies.
- Russian text to be displayed on this unit should be encoded in one of the following character sets:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - A character set other than Unicode that is used in a Windows environment and is set to Russian in the multi-language setting

### ⚠ CAUTION

- Pioneer cannot guarantee compatibility with all USB mass storage devices, and assumes no responsibility for any loss of data on media players, smartphones, or other devices while using this product.
- Do not leave discs or a USB storage device in any place that is subject to high temperatures.

### WMA files

File extension	.wma
Bit rate	48 kbps to 320 kbps (CBR), 48 kbps to 384 kbps (VBR)
Sampling frequency	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream with video	Not compatible
---	----------------

### MP3 files

File extension	.mp3
Bit rate	8 kbps to 320 kbps (CBR), VBR
Sampling frequency	8 kHz to 48 kHz (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz for emphasis)
Compatible ID3 tag version	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x is given priority over Version 1.x.)
M3u playlist	Not compatible
MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO	Not compatible

### WAV files

- WAV file formats cannot be connected via MTP.

File extension	.wav
Quantization bits	8 and 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Sampling frequency	16 kHz to 48 kHz (LPCM), 22.05 kHz and 44.1 kHz (MS ADPCM)

### USB device

- There may be a slight delay when starting playback of audio files on a USB storage device with numerous folder hierarchies.

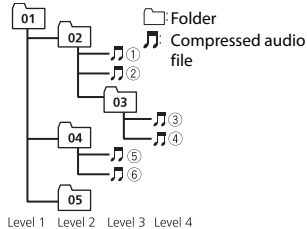
Playable folder hierarchy	Up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)
Playable folders	Up to 500
Playable files	Up to 15 000
Playback of copyright-protected files	Not compatible

Partitioned USB device	Only the first partition can be played.
------------------------	---

### Sequence of audio files

The user cannot assign folder numbers and specify playback sequences with this unit. Sequence of audio file depends on the connected device. Note that the hidden files in a USB device cannot be played back.

#### Example of a hierarchy



01 to 05: Folder number  
① to ⑥: Playback sequence

### Russian character chart

D:	C:	D:	C:	D:	C:
А:	А	Б:	Б	В:	В
Г:	Г	Д:	Д	Е:	Е, Ё
Ж:	Ж	З:	З	И:	И, Ы
К:	К	Л:	Л	М:	М
Н:	Н	О:	О	П:	П
Р:	Р	С:	С	Т:	Т
У:	У	Ф:	Ф	Х:	Х
Ц:	Ц	Ч:	Ч	Ш:	Ш, Щ
Ъ:	Ъ	Ы:	Ы	Ь:	Ь
Э:	Э	Ю:	Ю	Я:	Я

D: Display C: Character

### Copyright and trademark

#### WMA

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from Microsoft Licensing, Inc.

### Specifications

#### General

Power source: 14.4 V DC (10.8 V to 15.1 V allowable)

Grounding system: Negative type  
Maximum current consumption: 10.0 A  
Dimensions (W × H × D):

DIN  
Chassis: 178 mm × 50 mm × 97 mm  
Nose: 188 mm × 58 mm × 17 mm  
D  
Chassis: 178 mm × 50 mm × 97 mm  
Nose: 170 mm × 46 mm × 17 mm  
Weight: 0.5 kg

#### Audio

Maximum power output:

50 W × 4  
70 W × 1/2 Ω (for subwoofer)

Continuous power output:

22 W × 4 (50 Hz to 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω load, both channels driven)

Load impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)

Preout maximum output level: 2.0 V

Loudness contour: +10 dB (100 Hz),  
+6.5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Equalizer (5-Band Graphic Equalizer):

Frequency: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2.5 kHz/8 kHz

Equalization range: ±12 dB (2 dB step)

Subwoofer (mono):

Frequency: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz  
Slope: -12 dB/oct, -24 dB/oct  
Gain: +6 dB to -24 dB  
Phase: Normal/Reverse

## USB

USB standard specification: USB 2.0 full speed

Maximum current supply: 1 A

USB Class: MSC (Mass Storage Class)

File system: FAT12, FAT16, FAT32

MP3 decoding format: MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

WMA decoding format: Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 ch audio) (Windows Media Player)

WAV signal format: Linear PCM & MS ADPCM (Non-compressed)

## FM tuner

Frequency range: 87.5 MHz to 108.0 MHz

Usable sensitivity: 11 dBf (1.0  $\mu$ V/75  $\Omega$ , mono, S/N: 30 dB)

Signal-to-noise ratio: 72 dB (IEC-A network)

## MW tuner

Frequency range: 531 kHz to 1 602 kHz

Usable sensitivity: 25  $\mu$ V (S/N: 20 dB)

Signal-to-noise ratio: 62 dB (IEC-A network)

## LW tuner

Frequency range: 153 kHz to 281 kHz

Usable sensitivity: 28  $\mu$ V (S/N: 20 dB)

Signal-to-noise ratio: 62 dB (IEC-A network)

## NOTE

Specifications and the design are subject to modifications without notice.

# Содержание

Перед началом эксплуатации.....	3
Начало работы.....	4
Радио .....	6
USB/AUX .....	7
Настройки .....	8
Настройки FUNCTION .....	8
Настройки AUDIO.....	9
Настройки SYSTEM .....	9
Настройки ILLUMINATION.....	10
Подключения/Установка .....	11
Дополнительная информация .....	14

## О данном руководстве:

В следующих инструкциях USB-накопитель и аудиопроигрыватель USB называются "USB-устройство".

# Перед началом эксплуатации

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER

Для обеспечения правильности эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство перед началом использования изделия. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали инструкции, помеченные в данном руководстве заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные лица в странах Евросоюза, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в специализированные пункты приема или в магазин (при покупке аналогичного нового устройства).

Если Ваша страна не указана в приведенном выше перечне, обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта.

Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.



Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не пытайтесь самостоятельно производить установку или ремонт изделия. Установка или ремонт изделия лицами, не обладающими специальными навыками и опытом работы с электронным оборудованием и автомобильными аксессуарами, могут создать опасность поражения электрическим током или иных инцидентов.**
- Ни в коем случае не пытайтесь управлять устройством во время движения. Прежде чем использовать органы управления устройством, необходимо съехать с дороги и припарковать автомобиль в безопасном месте.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы были слышны звуки извне.
- Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.

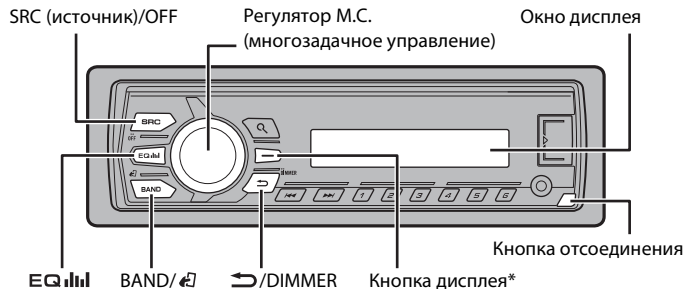
## При возникновении проблем

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом PIONEER.

# Начало работы

## Основные операции

### MVH-07UBG/07UB



\* В этом руководстве данная кнопка именуется как **DISP**.

## Часто используемые операции

Доступные кнопки могут отличаться в зависимости от устройства.

Назначение	Операция
Включение питания*	Нажмите <b>SRC/OFF</b> для включения питания. Нажмите и удерживайте <b>SRC/OFF</b> для выключения питания.
Настройка громкости	Поверните регулятор <b>М.С.</b>
Выбор источника	Несколько раз нажмите <b>SRC/OFF</b> .
Изменение информации на дисплее	Несколько раз нажмите <b>DISP</b> .
Возврат к предыдущему экрану/списку	Нажмите <b>↻/DIMMER</b> .
Возврат к обычному дисплею из меню.	Нажмите <b>BAND/</b> .

\* Когда голубой/белый провод этого устройства подключен к терминалу релейного управления автоматической антенны, антенна на автомобиле выдвигается при включении источника сигнала этого устройства. Чтобы втянуть антенну, выключите источник сигнала.

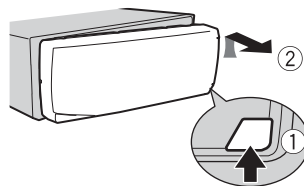
## Индикация на дисплее

Индикация	Описание
➤	Отображается при наличии нижнего уровня меню или папки.
ρ	Отображается, если нажата кнопка <b>Q</b> .
LOC	Отображается при настройке функции поиска локальных радиостанций (стр. 8).
TR	Отображается при получении программы с трафиком.
TA	Отображается при получении уведомления о трафике (стр. 8).
<b>S.R.btry</b>	Отображается, если установлена функция преобразования звука (стр. 8).
⊗	Отображается при настройке произвольного/перемешанного воспроизведения.
↺	Отображается при установке повтора воспроизведения.

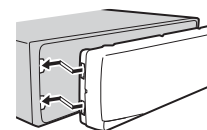
## Снятие передней панели

Снимите переднюю панель во избежание кражи. Перед снятием панели отсоедините кабели и устройства, подключенные к передней панели, и отключите устройство.

### Снятие



### Установка



### Важно

- Оберегайте переднюю панель от сильных ударов.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Всегда храните снятую панель в защитном чехле или сумке.



## Установочное меню

После установки устройства поверните ключ зажигания в положение ON; на дисплее отобразится установочное меню [SET UP :YES].

### 1 Нажмите регулятор М.С. .

Если в течение 30 секунд устройство не используется, установочное меню не будет выводиться. Если вы хотите выполнить настройку позже, поверните М.С., чтобы выбрать [NO], и нажмите для подтверждения.

### 2 Поверните М.С. для выбора параметров, затем нажмите для подтверждения. Для перехода к следующему пункту меню необходимо подтвердить выбор.

Элемент меню	Описание
<b>LANGUAGE</b> [ENG] (Английский), [PUC] (Русский), [TUR] (Турецкий)	Выбор языка для отображения текстовой информации с сжатого аудиофайла.
<b>CLOCK SET</b>	Настройка часов.
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Выбор шага настройки в FM-диапазоне (100 кГц или 50 кГц).

### 3 [QUIT :YES] отображается после выполнения всех настроек.

Чтобы вернуться к первому пункту установочного меню, поверните регулятор М.С. для выбора [QUIT :NO], затем нажмите повторно для подтверждения.

### 4 Нажмите регулятор М.С., чтобы подтвердить настройки.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Вы можете отменить настройку параметра меню, нажав кнопку SRC/OFF.
- Настроить параметры меню можно в настройках SYSTEM (стр. 9) и настройках INITIAL (стр. 5).

## Отмена демонстрационного дисплея (DEMO OFF)

### 1 Нажмите М.С. для отображения главного меню.

### 2 Поверните М.С. для выбора [SYSTEM], затем нажмите для подтверждения.

### 3 Поверните М.С. для выбора [DEMO OFF], затем нажмите для подтверждения.

### 4 Поверните М.С. для выбора [YES], затем нажмите для подтверждения.

## Настройки INITIAL

### 1 Нажмите и удерживайте SRC/OFF, пока устройство не отключится.

### 2 Нажмите и удерживайте SRC/OFF, чтобы отобразить главное меню.

### 3 Поверните М.С. для выбора [INITIAL], затем нажмите для подтверждения.

### 4 Поверните М.С. для выбора параметра, затем нажмите для подтверждения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Параметры могут отличаться в зависимости от устройства.

Элемент меню	Описание
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Выбор шага настройки в FM-диапазоне (100 кГц или 50 кГц).
<b>SP-P/O MODE</b> [REAR/SUB.W]	Используется, когда полночастотный динамик подключен к проводам вывода заднего динамика, а сабвуфер подключен к выводу RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Используется, когда пассивный сабвуфер подключен непосредственно к проводам вывода заднего динамика, а сабвуфер подключен к выводу RCA.
[REAR/REAR]	Используется, когда полночастотный динамик подключен к проводам вывода заднего динамика выводу RCA. Если полночастотный динамик подключен к проводам вывода заднего динамика и вывод RCA не используется, выберите [REAR/SUB.W] или [REAR/REAR].
<b>SYSTEM RESET</b> [YES], [CANCEL]	Выберите [YES], чтобы инициализировать настройки. Перезапуск устройства будет выполнен автоматически. (Некоторые настройки устройства будут сохранены даже после выполнения сброса.)

# Радио

Радиочастоты данного устройства предназначены для использования в Западной Европе, Азии, Среднем Востоке, Африке и Океании. В других областях прием может быть неудовлетворительным. Функция RDS (система радиоданных) работает только в областях, где выполняется вещание сигналов RDS для FM-станций.

## Прием сохраненных станций

- 1 Нажмите **SRC/OFF** для выбора [RADIO].
- 2 Нажмите **BAND/** для выбора полосы [FM1], [FM2], [FM3], [MW] или [LW].
- 3 Нажмите числовую кнопку (от 1/  $\wedge$  до 6/  $\rightarrow$ ).

### СОВЕТ

Кнопки  $\lll$ / $\ggg$  можно также использовать для выбора предварительно установленной станции, если для параметра [SEEK] установлено значение [PCH] в настройках FUNCTION (стр. 8).

## Память для записи избранных станций (BSM)

За каждой числовой кнопкой сохранена одна из шести радиостанций с наилучшим качеством приема (с 1/  $\wedge$  по 6/  $\rightarrow$ ).

- 1 После выбора полосы нажмите регулятор **M.C.**, чтобы отобразить главное меню.
- 2 Поверните **M.C.** для выбора [FUNCTION], затем нажмите для подтверждения.
- 3 Поверните **M.C.** для выбора [BSM], затем нажмите для подтверждения.

## Поиск станции вручную

- 1 После выбора полосы нажмите  $\lll$ / $\ggg$  для выбора станции. Нажмите и удерживайте  $\lll$ / $\ggg$ , затем отпустите для поиска доступной станции. Поиск остановится, когда устройство выполнит прием станции. Для отмены поиска нажмите  $\lll$ / $\ggg$ .

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для параметра [SEEK] необходимо установить значение [MAN] в настройках FUNCTION (стр. 8).

## Сохранение станций вручную

- 1 Во время приема станции, которую требуется сохранить, нажмите и удерживайте одну из числовых кнопок (с 1/  $\wedge$  по 6/  $\rightarrow$ ), пока мигание не прекратится.

## Использование функций PTY

Устройство выполняет поиск станции по информации PTY (тип программы).

- 1 Нажмите  $\mathcal{Q}$  во время FM-приема.
- 2 Поверните **M.C.** для выбора типа программы из [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] или [OTHERS].
- 3 Нажмите регулятор **M.C.**. Устройство начнет поиск станции. После нахождения станции отобразится название программной службы.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Чтобы отменить поиск, нажмите **M.C.**.
- Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде PTY.
- Если ни одна из станций не передает программы нужного типа, то на дисплее в течение примерно двух секунд будет показано [NOT FOUND], и затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

### Список PTY

Дополнительную информацию о списке PTY см. на сайте <http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

# USB/AUX

## Воспроизведение

Отключите от устройства наушники перед подключением к оборудованию.



## USB-устройство

- 1 Откройте крышку порта USB.
- 2 Подключите устройство USB с помощью соответствующего кабеля.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте дополнительный кабель Pioneer USB (CD-U50E) для подключения устройства хранения USB, так как любое подключенное напрямую устройство будет выступать наружу, что может быть небезопасно.

Перед извлечением устройства остановите воспроизведение.

### Подключение по MTP

Устройство с операционной системой Android 4.0 или более поздней можно подключить по протоколу MTP с помощью кабеля, прилагаемого к устройству. Тем не менее, в зависимости от того, какое подключено устройство, а также от количества файлов в устройстве, аудиофайлы/музыкальные композиции могут не воспроизводиться через MTP. Обратите внимание, что подключение по MTP несовместимо с файловым форматом WAV.

## AUX

- 1 Вставьте мини-стереоразъем в входной разъем AUX.

- 2 Нажмите SRC/OFF для выбора [AUX] в качестве источника.


### ПРИМЕЧАНИЕ

Если для настройки [AUX] выбрано значение [OFF] в настройках SYSTEM, то в качестве источника нельзя выбирать [AUX].

## Операции

Вы можете настроить различные параметры в настройках FUNCTION (стр. 8). Обратите внимание, что следующие операции не работают для устройства AUX. Чтобы воспользоваться устройством AUX, активируйте его.

Назначение	Операция
Выбор папки/альбома*1	Нажмите 1/▲ или 2/▼.
Выбор дорожки/композиции (раздела)	Нажмите ◀◀ или ▶▶.
Быстрая перемотка назад и вперед	Нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶.
Поиск файла из списка	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Нажмите 🔍 для отображения списка.</li><li>2 Поверните М.С. для выбора необходимого имени файла (папки) или категории, затем нажмите регулятор для подтверждения.</li><li>3 Поверните М.С. для выбора необходимого файла, затем нажмите для подтверждения. Начнется воспроизведение.</li></ol>
Просмотр списка файлов в выбранной папке/категории*1	Нажмите М.С. после выбора папки/категории.
Воспроизведение композиции в выбранной папке/категории*1	Нажмите и удерживайте М.С. после выбора папки/категории.
Повтор воспроизведения	Нажмите 6/↺.
Произвольное воспроизведение	Нажмите 5/⏮.
Пауза/Возобновление воспроизведения	Нажмите 4/PAUSE.
Функция преобразования звука*2	Нажмите 3/S.Rtrv. [1]: Предназначено для низких скоростей сжатия [2]: Предназначено для высоких скоростей сжатия
Возврат к корневой папке (только для USB)*1	Нажмите и удерживайте BAND/⏪.

Назначение	Операция
Выбор дисков в устройстве USB (Только для устройств, поддерживающих протокол класса запоминающих устройств USB.)	Нажмите <b>BAND</b> /  .

\*1 Только для сжатых аудиофайлов

\*2 Если на устройстве нет кнопки **3/S.Rtrv**, функцию преобразования звука можно активировать с помощью настроек FUNCTION.

## Настройки

В главном меню можно настроить различные параметры.

- 1 Нажмите **M.C.** для отображения главного меню.
- 2 Поверните **M.C.** для выбора одной из следующих категорий, затем нажмите для подтверждения.
  - Настройки FUNCTION (стр. 8)
  - Настройки AUDIO (стр. 9)
  - Настройки SYSTEM (стр. 9)
  - Настройки ILLUMINATION (стр. 10)
- 3 Поверните **M.C.** для выбора параметров, затем нажмите для подтверждения.


## Настройки FUNCTION

Элементы меню отличаются в зависимости от источника.

Элемент меню	Описание
<b>FM SETTING</b> <input type="radio"/>	Настройка уровня качества сигнала в соответствии с условиями сигнала вещания полосы FM. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>BSM</b> <input type="radio"/>	Автоматическое сохранение шести радиостанций с наилучшим качеством приема под числовыми кнопками (с <b>1/∧</b> по <b>6/↔</b> ).

Элемент меню	Описание
<b>REGIONAL</b> <input type="radio"/>	Ограничение приема определенными региональными программами, если выбрано AF (поиск альтернативных частот). (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>LOCAL</b> <input type="radio"/>	Ограничение настройки станции в соответствии с мощностью сигнала.
<b>TA</b> <input type="radio"/>	Получение текущей информации о трафике, если доступна. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>AF</b> <input type="radio"/>	Перенастройка на другую частоту, на которой вещается эта же станция. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>NEWS</b> <input type="radio"/>	Прерывание выбранного источника новостными программами. (Доступно только при выборе полосы FM.)
<b>SEEK</b> <input type="radio"/>	Назначение кнопок <b>◀◀/▶▶</b> для поочередного поиска станций (настройку вручную) или выбор станций из списка предустановленных каналов.
<b>S.RTRV</b> <input type="radio"/>	Улучшение качества сжатого аудио и восстановление насыщенности звука.

## Настройки AUDIO

Элемент меню	Описание
<b>FADER*1</b>	Настройка баланса переднего и заднего динамика.
<b>BALANCE</b>	Настройка баланса левого и правого динамика.
<b>EQ SETTING</b>	
[SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]	Выберите или настройте кривую эквалайзера. [CUSTOM1] можно выбрать отдельно для каждого источника. [CUSTOM2] является общей настройкой, используемой для всех источников. Вы можете также включить эквалайзер, несколько раз нажимая на кнопку <b>EQ</b>  .
Выбор полосы и уровня эквалайзера для дальнейшей настройки. <b>Полоса эквалайзера:</b> [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] <b>Уровень эквалайзера:</b> от [+6] до [-6]	
<b>LOUDNESS</b>	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Компенсация для четкого звучания при низком уровне громкости.
<b>SUB.W*2</b>	
[NOR], [REV], [OFF]	Выбор фазы сабвуфера.
<b>SUB.W CTRL*2*3</b>	
<b>Частота среза:</b> [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] <b>Уровень выходного сигнала:</b> от [-24] до [+6] <b>Крутизна характеристики:</b> от [-12] до [-24]	На выходе сабвуфера будут воспроизводиться только те частоты, которые ниже указанного диапазона частот.
<b>BASS BOOST</b>	
от [0] до [+6]	Выбор усиления нижних звуковых частот.

Элемент меню	Описание
<b>HPF SETTING</b>	
<b>Частота среза:</b> [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] <b>Крутизна характеристики:</b> от [-12] до [-24]	На динамики будут выводиться только частоты выше установленных фильтром высоких частот (HPF).
<b>SLA</b>	
от [+4] до [-4]	Настройка уровня громкости для каждого источника кроме FM.
<small>*1 Недоступно, если выбран параметр [SUB.W/SUB.W] в [SP-P/O MODE] в настройках INITIAL (стр. 5). *2 Недоступно, если выбран параметр [REAR/REAR] в [SP-P/O MODE] в настройках INITIAL (стр. 5). *3 Недоступно, если выбран параметр [OFF] в [SUB.W].</small>	
<b>Настройки SYSTEM</b>	
Вы можете получить доступ к этим меню даже если устройство выключено.	
<b>Элемент меню</b>	<b>Описание</b>
<b>LANGUAGE</b>	
[ENG](Английский), [PUS](Русский), [TUR](Турецкий)	Выбор языка для отображения текстовой информации с сжатого аудиофайла.
<b>CLOCK SET</b>	
	Настройка часов (стр. 5).
<b>12H/24H</b>	
[12H], [24H]	Выбор формата времени.
<b>AUTO PI</b>	
[ON], [OFF]	Поиск другой станции с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.
<b>AUX</b>	
[ON], [OFF]	Выберите [ON] при подключении к данному устройству вспомогательного устройства.
<b>WP SAVE*</b>	
[ON], [OFF]	Режим энергосбережения. При включении функции будет доступно только включение источника.

\* Режим [PW SAVE] отключается при отсоединении аккумуляторной батареи автомобиля; при подсоединении батареи его потребуется включить снова. При выключенном режиме [PW SAVE] возможно, что, в зависимости от метода подключения, устройство будет потреблять энергию аккумулятора, если зажигание автомобиля не имеет положения ACC (аксессуар).

## Настройки ILLUMINATION

Элемент меню	Описание
<b>DIM SETTING</b> [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Изменение яркости дисплея.
<b>BRIGHTNESS</b> от [1] до [10]	Изменение яркости дисплея. Доступность наборов настроек зависит от того, включена ли функция [DIM SETTING].

# Подключения/Установка

## Подключения

### Важно

- При установке данного устройства в автомобиле, когда ключ зажигания не находится в положении АСС (аксессуар), отсутствие подключения красного кабеля к терминалу, который фиксирует положение ключа зажигания, может привести к разрядке аккумулятора.



В положении АСС

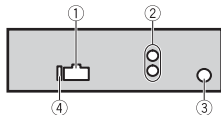


Вне положения АСС

- Во избежание короткого замыкания, перегрева или неисправности соблюдайте следующие указания.
  - Перед установкой отключите отрицательную клемму батареи.
  - Закрепите провода с помощью зажимов для кабелей или клейкой ленты. Оберните клейкую ленту вокруг проводов, которые касаются металлических частей, для защиты проводов.
  - Уберите все кабели подальше от движущихся частей, таких как рычаг переключения передач и направляющие сидений.
  - Уберите кабели подальше от мест с повышенной температурой, например печки.
- Не подключайте желтый кабель к батареи путем просовывания его через отверстие в двигательный отсек.
- Заклейте неподключенные разъемы кабеля изолянтной лентой.

- Не укорачивайте кабели.
- Не нарушайте изоляцию кабеля питания данного устройства для питания других устройств. Емкость кабеля является ограниченной.
- Используйте плавкий предохранитель соответствующего номинала.
- Не замыкайте отрицательный кабель динамиков непосредственно на землю.
- Не связывайте вместе отрицательные кабели нескольких динамиков.
- Когда устройство включено, сигналы управления отправляются по синему/белому кабелю. Подключите данный кабель к удаленному управлению системой внешнего усилителя или терминалу релейного управления автоматической антенны автомобиля (макс. 300 мА, 12 В пост. тока). Если автомобиль оснащен антенной, встроенной в лобовое стекло, подключите ее к терминалу питания антенного усилителя.
- Никогда не подключайте синий/белый провод к терминалу питания внешнего усилителя. Также никогда не подключайте его к терминалу питания автоматической антенны. В противном случае это может привести к протеканию батареи или ее неисправности.

## Данное устройство

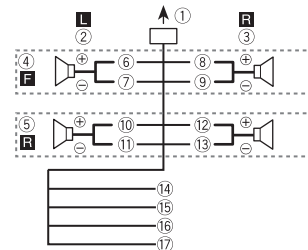


① Вход шнура питания

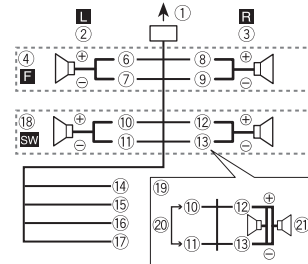
- Задний выход или выход сабвуфера
- Вход для антенны
- Предохранитель (10 А)

## Шнур питания

Выполните данные подключения, когда провод заднего динамика не подключен к сабвуферу.



Выполните данные подключения при использовании сабвуфера без дополнительного усилителя.



- Во вход шнура питания
- Левый
- Правый
- Передний динамик
- Задний динамик
- Белый
- Белый/черный
- Серый

- Серый/черный
- Зеленый
- Зеленый/черный
- Фиолетовый
- Фиолетовый/черный
- Черный ("масса")

Выполняйте подключение к чистому неокрашенному металлическому соединению.

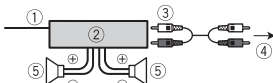
- Желтый  
Выполняйте подключение к терминалу с постоянным напряжением 12 В.
- Красный  
Выполняйте подключение к терминалу, управляемому ключом зажигания (12 В пост. тока).
- Синий/белый  
Выполняйте подключение к терминалу управления системой усилителя или терминалу релейного управления автоматической антенны автомобиля (макс. 300 мА, 12 В пост. тока).
- Сабвуфер (4 Ω)
- При использовании сабвуфера 70 Вт (2 Ω) подключайте сабвуфер к фиолетовому и фиолетовому/черному проводам устройства. Не подключайте ничего к зеленому или зеленому/черному проводам.
- Не используется.
- Сабвуфер (4 Ω) × 2

## ПРИМЕЧАНИЕ

Измените исходное меню данного устройства. См. [SP-P/O MODE] (стр. 5). Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.

## Усилитель (приобретается отдельно)

Выполните данные подключения при использовании дополнительного усилителя.



- 1 Пульт ДУ системой  
Выполните подключение к синему/белому кабелю.
- 2 Усилитель (приобретается отдельно)
- 3 Выполните подключение с помощью RCA (приобретается отдельно)
- 4 К заднему выходу или выходу сабвуфера
- 5 Задний динамик или сабвуфер

## Установка

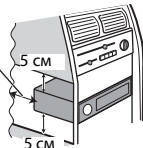
### Важно

- Перед установкой проверьте все подключения и системы.
- Не используйте неоригинальные запчасти, так как это может привести к неисправностям.
- Обратитесь к дилеру, если для установки требуются дополнительные отверстия или модификации в автомобиле.
- Не устанавливайте данное устройство в следующих случаях:
  - если оно может нарушить работу автомобиля.
  - если оно может причинить травму пассажиру в случае резкой остановки.

- Полупроводниковый лазер будет поврежден в случае перегрева. Выполняйте установку данного устройства вдали от мест с повышенной температурой, например печки.
- Оптимальная производительность достигается при установке устройства под углом менее 60°.
- Чтобы обеспечить необходимое распределение тепла при использовании устройства, при установке оставьте свободное место за задней панелью и скрутите кабели, чтобы они не блокировали вентиляционные отверстия.



Оставьте достаточно места



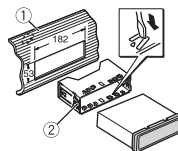
## Передняя/задняя установка DIN

Данное устройство можно установить в передней или задней части. При установке используйте имеющиеся в продаже детали.

### Передняя установка DIN

- 1 Установите на приборную панель установочную шахту.  
Если места мало, используйте прилагаемую установочную шахту. Если места достаточно, используйте установочную шахту, прилагаемую к автомобилю.

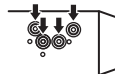
- 2 Закрепите установочную шахту, отогнув с помощью отвертки металлические лапки (90°).



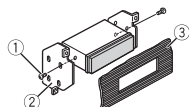
- 1 Приборная панель
- 2 Установочная шахта  
Надежно закрепите устройство в отсеке. Непрочное крепление может стать причиной пропуска станций или других неисправностей.

### Задняя установка DIN

- 1 Совместите отверстия на крепежном кронштейне с отверстиями на корпусе устройства и закрепите кронштейн.



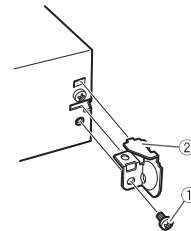
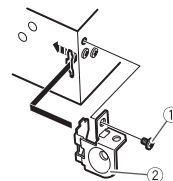
- 2 Вкрутите по одному винту с каждой стороны, чтобы зафиксировать устройство на месте.



- 1 Саморез (5 мм × 8 мм)
- 2 Крепежный кронштейн
- 3 Приборная панель или консоль

## Как использовать комплектный кронштейн

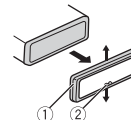
Комплектный кронштейн также используется для монтажа устройства. Убедитесь, что комплектный кронштейн рассчитан на крепление в вашем автомобиле, а затем присоедините его к устройству, как показано далее.



- 1 Винт
- 2 Кронштейн

## Извлечение устройства

- 1 Снимите окантовку.



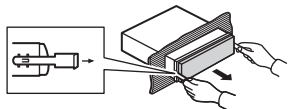
- 1 Окантовка
  - 2 Лапка с зазубринами
- При снятии передней панели облегчается доступ к окантовке.



- При повторной установке окантовки поверните панель стороной с зазубренной лапкой вниз.

**2** Вставьте прилагаемые ключи извлечения по обеим сторонам устройства до щелчка.

**3** Потяните устройство из приборной панели.



# Дополнительная информация

## Устранение неисправностей

### Дисплей автоматически возвращается в исходный режим.

- В течение 30 секунд не было выполнено никаких операций.
- Выполните операцию.

### Диапазон повторного воспроизведения самопроизвольно изменяется.

- В зависимости от выбранного диапазона повторного воспроизведения он может изменяться при выборе другой папки или дорожки, а также при перемотке вперед/назад.
- Выберите диапазон повторного воспроизведения еще раз.

### Вложенная папка не воспроизводится.

- Вложенные папки не воспроизводятся, если выбран диапазон [FLD] (повторное воспроизведение папки).
- Выберите другой диапазон повторного воспроизведения.

### Имеются помехи звука.

- Используется устройство, например, сотовый телефон, которое может вызывать шумовые помехи.
- Уберите приборы, вызывающие помехи, от этого устройства.

## Сообщения об ошибках

### Общие

#### AMP ERROR

- Устройство не работает или неправильно подсоединен динамик.
- Сработала цепь защиты.
  - Проверьте, подключен ли динамик.
  - Поверните ключ зажигания в положение OFF и верните в положение ON. Если сообщение не исчезает, свяжитесь с дилерским центром или авторизованным сервисным пунктом Pioneer.

#### NO XXXX (NO TITLE, например)

- Нет встроенной текстовой информации.
  - Переключите дисплей или воспроизведите другую дорожку/файл.

## USB-устройство

#### FORMAT READ

- Иногда происходит задержка между началом воспроизведения и появлением звука.
- Звук появится после того как с дисплея исчезнет сообщение.

#### NO AUDIO

- Композиции отсутствуют.
  - Перенесите аудиофайлы на запоминающее устройство USB и подключите его.
- На подключенном устройстве USB включена защита.
  - Следуйте инструкциям устройства USB для снятия защиты.

#### SKIPPED

- Подключенное устройство USB содержит файлы, защищенные технологией DRM.
  - Защищенные файлы пропускаются.

#### PROTECT

- Все файлы на подключенном устройстве USB защищены по технологии DRM.
  - Замените устройство USB.

#### N/A USB

- Подключенное устройство USB не поддерживается данным устройством.
  - Отключите устройство и замените его совместимым устройством USB.

#### CHECK USB

- Короткое замыкание на разьеме USB или кабеле USB.
  - Убедитесь, что разъем USB или кабель USB не защемлен и не поврежден.
- Подключенное запоминающее устройство USB потребляет больше максимально допустимой силы тока.
- Отсоедините запоминающее устройство USB и не используйте его. Установите ключ зажигания в положение OFF, затем – в положение ACC или ON. Подключайте только совместимые запоминающие устройства USB.

#### ERROR-19

- Сбой связи.
  - Выполните следующие операции, затем снова выберите USB в качестве источника.
    - Поверните ключ зажигания в положение OFF и верните в положение ON.
    - Отключите устройство USB.
    - Выполните переключение на другой источник.

#### ERROR-23

- Устройство USB отформатировано неверно.
  - Отформатируйте устройство USB в FAT12, FAT16 или FAT32.

#### STOP

- В текущем списке отсутствуют композиции.
  - Выберите список, содержащий музыкальные композиции.

## Рекомендации по обращению с изделием

### Запоминающее устройство USB

- Подключение через USB-концентратор не поддерживается.
- Не подключайте другие устройства, кроме запоминающих устройств USB. Не допускайте падения устройства USB на пол, где оно может застрять под педалью газа или тормоза.
- В зависимости от типа запоминающего устройства USB могут возникнуть следующие проблемы.
  - Управление функциями может отличаться.
  - Запоминающее устройство может не распознаваться.
  - Файлы могут не воспроизводиться корректно.
  - Устройство может создавать шумовые помехи во время прослушивания радио.

## Поддержка сжатых аудиофайлов

- В качестве названия файла или папки могут отображаться только первые 32 символа (включая расширение).

- Это устройство может работать некорректно в зависимости от приложений, использованных для кодирования WMA.
- При начале воспроизведения аудиофайлов, содержащих изображения, и файлов с запоминающего устройства USB, содержащего разветвленные иерархии папок, может происходить небольшая задержка.
- Русский текст для отображения на данном устройстве должен быть зашифрован в одном из следующих форматов:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Другой формат, отличный от Unicode, который используется в среде Windows и настроен на русский язык.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Pioneer не гарантирует совместимость со всеми устройствами USB и не несет ответственности за любую потерю данных на медиапроигрывателях, смартфонах и других устройствах при использовании этого изделия.
- Не оставляйте диски или запоминающее устройство USB в местах с высокой температурой воздуха.

### Файлы WMA

Расширение	.wma
Скорость передачи данных	от 48 Кбит/с до 320 Кбит/с (CBR), от 48 Кбит/с до 384 Кбит/с (VBR)
Частота дискретизации	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream с поддержкой видео	Не поддерживается

### Файлы MP3

Расширение	.mp3
Скорость передачи данных	от 8 Кбит/с до 320 Кбит/с (CBR), VBR
Частота дискретизации	от 8 кГц до 48 кГц (32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц пиковая)
Совместимая версия тегов ID3	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (Версия тегов ID3 2.x имеет приоритет перед версией 1.x.)
Список воспроизведения M3u	Не поддерживается
MP3i (интерактивный MP3), mp3 PRO	Не поддерживается

### Файлы WAV

- Файлы формата WAV невозможно подключить через MTP.

Расширение	.wav
Разрядность квантования	8 и 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Частота дискретизации	от 16 кГц до 48 кГц (LPCM), 22,05 кГц и 44,1 кГц (MS ADPCM)

### USB-устройство

- При начале воспроизведения аудиофайлов на запоминающем устройстве USB, содержащем разветвленные иерархии папок, может возникать небольшая задержка.

Допустимая иерархия папок	До восьми уровней (реальная иерархия папок составляет менее двух уровней)
Количество воспроизводимых папок	Не более 500
Количество воспроизводимых файлов	Не более 15 000

Воспроизведение файлов, защищенных авторским правом	Не поддерживается
Устройство USB с несколькими разделами	Для воспроизведения доступен только первый раздел.

### Последовательность воспроизведения аудиофайлов

Пользователь не может назначать номера папок и устанавливать последовательность воспроизведения с помощью данного устройства. Последовательность аудиофайлов зависит от подключенного устройства. Обратите внимание, что воспроизведение скрытых файлов на устройстве USB невозможно.

### Пример иерархии



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

от 01 до 05: Номер папки

① до ⑥: Последовательность воспроизведения

### Таблица символов для русского языка

D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В
Г: Г	Д: Д	Е: Е, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Й
К: К	Л: Л	М: М
Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т
У: У	Ф: Ф	Х: Х
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ь
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Дисплей C: Буква

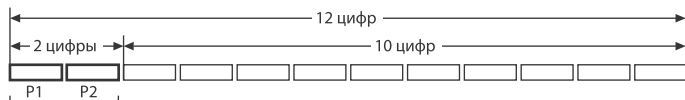
### Авторское право и товарные знаки

#### WMA

Windows Media – это зарегистрированная торговая марка или торговая марка Microsoft Corporation в США и/или других странах. В данном издлении используются технологии, принадлежащие корпорации Microsoft, которые не разрешается использовать или распространять без лицензии от Microsoft Licensing, Inc.

## Серийный номер

На этом рисунке показана информация о месяце и годе изготовления устройства.



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

## Технические характеристики

### Общие

Источник питания: 14,4 В пост. тока  
(допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)

Система заземления: Заземление отрицательного полюса

Максимальный потребляемый ток: 10,0 А

Размеры (Ш × В × Г):

DIN

Шасси: 178 мм × 50 мм × 97 мм

Передняя панель: 188 мм × 58 мм × 17 мм

D

Шасси: 178 мм × 50 мм × 97 мм

Передняя панель: 170 мм × 46 мм × 17 мм

Масса: 0,5 кг

### Аудио

Максимальная выходная мощность:

50 Вт × 4

70 Вт × 1/2 Ω (для сабвуфера)

Номинальная выходная мощность:

22 Вт × 4 (от 50 Гц до 15 000 Гц,

суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 5%, нагрузка 4 Ω для обоих каналов)

Спротивление нагрузки: 4 Ω

(допустимо - от 4 Ω до 8 Ω)

Спротивление нагрузки: 2,0 В

Контур громкости: +10 дБ (100 Гц),

+6,5 дБ (10 кГц) (громкость: -30 дБ)

Эквалайзер (5-полосный графический

эквалайзер):

Частота: 80 Гц/250 Гц/800 Гц/2,5 кГц/8 кГц

Диапазон амплитудно-частотных

характеристик: ±12 дБ (с шагом 2 дБ)

Сабвуфер (моно):

Частота: 50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/

125 Гц/160 Гц/200 Гц

Крутизна характеристики: -12 дБ/

окт, -24 дБ/окт

Усиление: +6 дБ до -24 дБ

Фаза: Нормальная/Обратная

### USB

Стандартная спецификация USB: USB 2.0  
полноскоростной

Максимальный потребляемый ток: 1 А

Класс USB: MSC (Mass Storage Class)

Файловая система: FAT12, FAT16, FAT32

Формат декодирования файлов MP3:

MPEG-1 и 2 Audio Layer 3

WMA формат декодирования: Вер. 7, 7.1,

8, 9, 10, 11, 12 (2-канальный звук)

(Windows Media Player)

Формат сигнала WAV: Linear PCM и MS

ADPCM (без компрессии)

### Тюнер FM

Диапазон частот: от 87,5 МГц до

108,0 МГц

Полезная чувствительность: 11 дБф

(1,0 мкВ/75 Ω, моно, отношение сигнал/шум: 30 дБ)

Отношение сигнал/шум: 72 дБ (сеть IEC-A)

### Тюнер MW

Диапазон частот: от 531 кГц до 1 602 кГц

Полезная чувствительность: 25 мкВ

(отношение сигнал/шум: 20 дБ)

Отношение сигнал/шум: 62 дБ (сеть IEC-A)

### Тюнер LW

Диапазон частот: от 153 кГц до 281 кГц

Полезная чувствительность: 28 мкВ

(отношение сигнал/шум: 20 дБ)

Отношение сигнал/шум: 62 дБ (сеть IEC-A)

**Примечание:**

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет

Прочие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Данное устройство произведено в Индонезии.





<http://www.pioneer.eu>

Visit [www.pioneer.co.uk](http://www.pioneer.co.uk) (or [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) to register your product.

Visitez [www.pioneer.fr](http://www.pioneer.fr) (ou [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito [www.pioneer.it](http://www.pioneer.it) o [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu) per registrare il prodotto.

Visite [www.pioneer.es](http://www.pioneer.es) o [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte [www.pioneer.de](http://www.pioneer.de) (oder [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)).

Bezoek [www.pioneer.nl](http://www.pioneer.nl) (of [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) om uw product te registreren.

Посетите [www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru) (или [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) для регистрации приобретенного Вами изделия.

## PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

## Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки,  
префектура Канагава,  
212-0031, Япония

## Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26  
Тел.: +7(495) 956-89-01

## PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

## PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

## PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

## PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

## PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

## 先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0) 2-2657-3588

## 先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488

© 2014 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

© 2014 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

© PIONEER CORPORATION, 2014. Все права защищены.

<QRD3297-A> EW